



# الاستجابة للثقافات المتنوعة: الممارسات المدرسية

التشاور لتطوير

موجز لرؤى طويلة الأمد

مارس 2022

## المحتويات

الجزء الأول: من نحن وما هو الغرض من موجز الرؤى طويل الأمد	3
الجزء الثاني: نود أن نسمع منكم حول الموضوع المقترح	4
الجزء الثالث: كيف يمكنك المشاركة	8
الجزء الرابع: الخطوات التالية	9

# الجزء الأول: من نحن وما هو الغرض من موجز الرؤى طويل الأمد

Ko te Tamaiti te Pūtake o te Kaupapa | الطفل - هو قلب المسألة

## دورنا

مكتب مراجعة التعليم | Te Tari Arotake Mātauranga (ERO) هي وكالة تقييم التعليم التابعة لحكومة نيوزيلندا. نحن نعمل مع خدمات التعليم المبكر، kōhanga reo، والمدارس ولمساعدتهم ومساعدة طلبتهم ākonga على الازدهار. نحن مهتمون بما يسير بشكل جيد وما يمكن تحسينه.

نقوم بإجراء البحوث حول أداء نظام التعليم، وفعالية البرامج والتدخلات، وتسهيل الضوء على الممارسات الجيدة. هدفنا هو تقديم رؤى التقييم التي تمثل حافزاً للتغيير ليستطيع كل طفل أن يحقق النجاح. ينصب تركيزنا على تحقيق نتائج عادلة وممتازة لجميع المتعلمين، كما أن الدافع لنهجنا هو whakataukī: Ko te Tamaiti te Pūtake o te Kaupapa | الطفل- هو قلب المسألة.

## الغرض من موجز الرؤى طويلة الأمد

ملخصات الرؤى طويلة الأمد هي مؤلفات فكرية تحدد وتكشف القضايا التي تهم رفاة شعب نيوزيلندا في المستقبل. وتوفر معلومات عن الاتجاهات والمخاطر والفرص على المدى المتوسط والطويل، وتكشف الخيارات المتعلقة بأفضل السبل للاستجابة. وهي ليست سياسة حكومية.

## الغرض من وثيقة التشاور هذه

يعد مشاركة الجمهور جزءاً مهماً لموجز الرؤى طويلة الأمد لأنها تساعدنا بشكل جماعي كبلد على التفكير والتخطيط للمستقبل. تحدد وثيقة المشاورة هذه موضوع موجز الرؤى طويلة الأمد المقترح من مكتب مراجعة التعليم ERO - "الاستجابة للثقافات المتنوعة: ممارسة المدارس". وتشرح سبب اختيارنا لهذا الموضوع، وتحدد بعض الأسئلة التي نود الإجابة عليها وتعطي لمحة عامة عن النهج التي نخطط لاستخدامها. نرحب بأي آراء أو ملاحظات عن مضمون ونطاق الموضوع المقترح.

## الجزء الثاني: نود أن نسمع منكم حول الموضوع المقترح

المجتمع النيوزيلندي في تغير. إن التغير الديموغرافي والهجرة يزيدان من تنوعنا العرقي والثقافي. لضمان تلبية التعليم لاحتياجات جميع الأطفال في أوتياروا، نيوزيلندا، ستحتاج مدارس نيوزيلندا إلى أن تستجيب ممارساتها للتنوع المتزايد. نحن نعلم أن التعليم الجيد لا يعتمد على مبدأ قياس واحد يناسب الجميع. التعليم المتأقلم مع الثقافات يؤكد على ثقافات الأطفال وهويتهم ولغاتهم وبيئتها لتحقيق نتائج تعليمية ناجحة. ولكن كيف يبدو التعليم المستجيب للثقافات بشكل عملي وكيف تدعم المدارس الممارسات الجيدة؟

### موضوعنا المقترح

الاستجابة للثقافات المتنوعة: الممارسات المدرسية

يسعى موزج الرؤى طويلة الأمد المقترح من ERO إلى تقديم صورة واضحة عن التنوع المتزايد في المدارس، وفهم الخبرات التعليمية للمتعلمين من الخلفيات المتنوعة والعوائل المختلفة، واستكشاف أفضل السبل التي يمكن أن تتأقلم بها المدارس مع التنوع المتزايد. نخطط للقيام بذلك من خلال النظر في أربعة أسئلة رئيسية:

1. كيف تغير التنوع في المدارس وكيف سيغير في المستقبل؟
2. ما هي التجارب التعليمية للطلاب من الخلفيات والعوائل المتنوعة؟
3. ما هي الممارسات الجيدة في تلبية احتياجات المتعلمين من الخلفيات المتنوعة؟
4. كيف يمكن للمدارس الاستعداد لمستقبل أكثر تنوعاً وكيف يمكن دعمها؟

### أي نوع من التنوع؟

هناك العديد من أشكال التنوع ويشمل، من بين الأشكال الأخرى، تنوعات العرق والثقافة واللغة والهوية والدين. من المهم أن يستجيب التعليم لجميع أشكال التنوع. نقترح لهذا المشروع، التركيز على التنوع العرقي وما يرتبط به من لغة وتنوع ثقافي وديني. ونحن ننظر بالفعل إلى بعض أشكال التنوع الأخرى بشكل منفصل، على سبيل المثال عملنا في مجال تعليم المتعلمين من ذوي الاحتياجات الخاصة.

### أي أعراق؟

نقترح التركيز على الجاليات العرقية على النحو الذي حددته وزارة الجاليات العرقية: "تشمل الجاليات العرقية في أوتياروا نيوزيلندا أي شخص يحدد عرقه على أنه:

- أفريقي
- آسيوي
- من القارة الأوروبية
- أمريكا اللاتينية
- من الشرق الأوسط

واستناداً إلى تعداد السكان لعام 2018، تشكل الجاليات العرقية حوالي خمس سكان نيوزيلندا، أي ما يقارب المليون نسمة. ويشمل ذلك المهاجرين الجدد والمؤقتين واللاجئين السابقين وطالبي اللجوء والمستوطنين منذ فترة طويلة وأولئك المولودون في نيوزيلندا. إنهم يكونون مجموعة متنوعة تفوق التوقعات، إذ يمثلون أكثر من 200 عرق ويتحدثون أكثر من 170 لغة".

<https://www.ethniccommunities.govt.nz/community-directory/>

### السياق الثقافي المتنوع في أوتياروا

وتعريفنا للجاليات العرقية هو التعريف الذي حددته وزارة الجاليات العرقية. إن التركيز على هذه الجاليات يأتي جنباً إلى جنب مع التزامنا الأول والأولي تجاه معاهدة وايتانغي، وضمان الدعم القوي للأطفال وشباب الماوري للتعليم والازدهار في ثقافتهم ولغتهم وهويتهم.

سوف يكمل هذا البحث مجموعة واسعة من بحوث وموارد ERO المتعلقة بالممارسات الجيدة المستجيبة ثقافياً لمعلمي الماوري. سننظر في تجارب طلاب الماوري والمحيط الهادئ الذين ينتمون إلى جاليات عرقية متعددة. سنستفيد أيضاً من الدروس والممارسات الناجحة المتأقلمة ثقافياً مع طلاب الماوري وجاليات المحيط الهادئ وكيف يمكنها المساعدة في دعم مجموعة أوسع من الطلاب المتنوعين.

أمثلة على الموارد المفيدة في الاستجابة لأطفال وعوائل الماوري tamariki and whānau Māori ما يلي:

- [Tātaiako: مهارات ثقافية لمعلمي طلبة الماوري](#)
- [Ka hikitia – Ka hāpaitia | استراتيجية تعليم الماوري](#)
- [Te whatu pōkeka: تقييم كاوايا الماوري للتعليم](#)
- [الشراكة مع عوائل الماوري في خدمات الطفولة المبكرة](#)

ومن الأمثلة على الموارد اللازمة لدعم التعليم للمتعلمين وعوائلهم من جاليات المحيط الهادئ ما يلي:

- [Tapasā: إطار المهارات الثقافية لمعلمي المتعلمين من جاليات المحيط الهادئ](#)
- [خطة عمل لتعليم جاليات المحيط الهادئ](#)

## ما هي النتائج؟

عند النظر إلى تجارب التعليم المتنوعة للمتعلمين وعوائلهم نقترح تغطية المجموعة الكاملة من نتائج المتعلم:

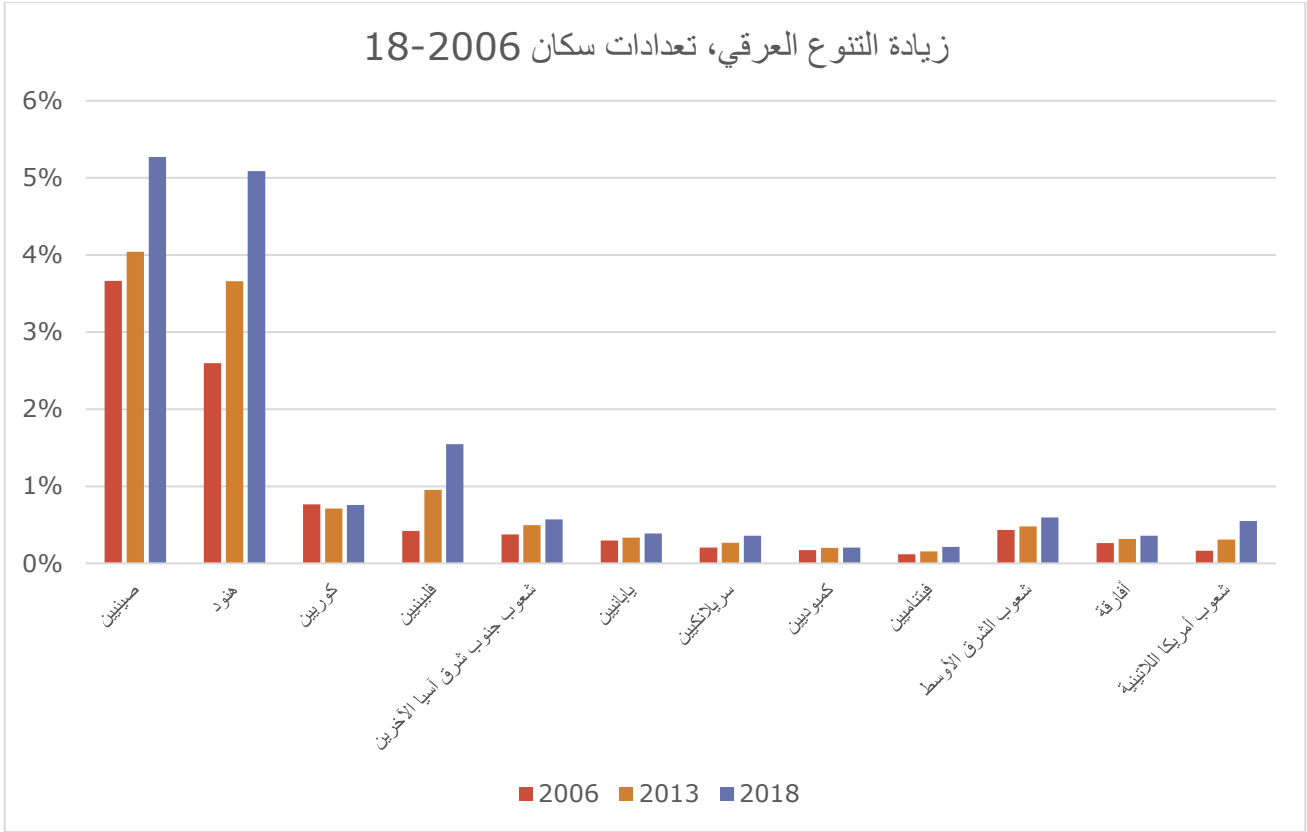
- **التعلم والإنجاز** – كيف يتقدمون؟ هل يكتسبون مؤهلات أو إنجازات تهمهم؟ هل ينتقلون إلى مسارات ذات مغزى خارج المدرسة؟
  - **الرفاهية والانتماء** – هل يزدهر المتعلمون في المدرسة؟ هل يشعرون بالانتماء في المدرسة؟ هل هم واثقون من هويتهم؟
  - **المشاركة** – هل يستمتع المتعلمون بالتعلم؟ هل هم منخرطون في تعلمهم؟ هل يواظبون في الذهاب إلى المدرسة؟
- ترتبط الرفاهية والمشاركة والتعلم والانتماء برابط قوي. على سبيل المثال، هناك ارتباط وثيق بين الرفاهية والتعلم. ما يشعر به الشباب والياfeين في المدرسة له تأثير كبير على مدى ثقتهم بنفسهم وتعلمهم بشكل جيد.

## لماذا هذا الموضوع؟

### تظهر التوقعات الديموغرافية زيادة في التنوع

من المتوقع أن يصبح لسكان نيوزيلندا أنماطاً عرقية أكثر تنوعاً خلال العقدين المقبلين. ومع تزايد تنوع الجاليات العرقية، يزداد تنوع الطلبة. وقد تزايد التنوع العرقي في مجموع السكان على مدى العقدين الماضيين. خلال فترات التعداد 2006-18، على سبيل المثال، ازدادت نسبة الصينيين والهنود والفلبينيين والفيتناميين واليابانيين والسريلانكيين والكمبوديين وشعوب الشرق الأوسط وأمريكا اللاتينية والأفارقة كنسبة من إجمالي السكان (الشكل 1).

**الشكل 1: تزايد نسبة التنوع العرقي (في المائة)**



مصادر إحصائيات نيوزيلندا، موجزات التعداد السكاني للجاليات العرقية (تم تحديثها في 14 أغسطس 2020)

[بيانات مجموعات الجاليات العرقية لتعداد عام 2018 | الإحصائيات النيوزيلندية](#)

ملاحظة: أعراق المستوى 3 المختارة

بحلول عام 2043، يتوقع أن يكون 27% من اليافعين (0-14 سنة) من الآسيويين (ارتفاعاً من 16%) و 4% سيحددون بأنهم من الشرق الأوسط، أو أمريكا اللاتينية، أو أفريقيا (ارتفاعاً من 2%). وفي غضون هذه الفترة، على مدار العشرين عاماً القادمة، ستزداد النسبة المئوية لليافعين الذين يُعرفون بأنهم صينيين من 5% إلى 7%، والذين يعرفون على أنهم هنود ستزداد نسبتهم من 5% إلى 10%.

### مبدأ التنوع في المناهج الدراسية في نيوزيلندا

وإلى جانب النمو في عدد سكاننا المتنوع، كان هناك اعترافاً متزايداً من خلال البحوث التربوية بأن مبدأ النمط الواحد للتعليم الذي من شأنه أن يناسب الجميع، هو ليس في مصلحة الأطفال. لكل طفل نمط تعليمي فريد من نوعه، يقع ضمن ثقافة فريدة من نوعها لأسرته ومجتمعه. تعد الممارسة المستجيبة ثقافياً جزءاً من جودة التدريس، وليست إضافة إليها.

وتحدد المناهج الدراسية في نيوزيلندا توقعات لمنهج دراسي شامل ومتجاوب. ويمكن العثور على إشارات الرجوع إلى الثقافة واللغة منسوجة في جميع مبادئها. فعلى سبيل المثال، يدعو مبدأ التنوع الثقافي المدارس والمعلمين إلى تقديم منهج دراسي:

- يعكس أمتنا المتنوعة لغوياً وثقافياً
- يؤكد الهويات الثقافية المختلفة للمتعلمين
- يدمج الأنماط الثقافية للمتعلمين في برامج التدريس والتعلم
- يستجيب للتنوع داخل الجاليات العرقية
- يساعد المتعلمين على فهم واحترام وجهات النظر والقيم والعادات واللغات المتنوعة.

### كيف سنتعامل مع هذا الموضوع

سوف يعتمد موجز الرؤى طويلة الأمد الخاص بـ ERO على البيانات الغنية الموجودة بالفعل حول التنوع في نيوزيلندا، بما في ذلك تعداد 2018، والاستطلاعات الحالية، ومعلومات متعلقة بوجهات المتعلمين، والتوقعات السكانية لإحصاءات نيوزيلندا.

تقدر ERO صوت المتعلم الأصلي. نود أن نسمع مباشرة من المتعلمين المتنوعين عرقياً وعائلاتهم عن تجاربهم، وخاصة من طلاب المجموعات التي تفتقر إلى التمثيل الكافي والذين لم تُسمع أصواتهم. للقيام بذلك، سننظم مجموعات تركز على هذا الأمر ونجري الاستطلاعات.

القادة والمعلمون مسؤولون عن الممارسات المتأقلمة مع الثقافات في مدارسهم. لمعرفة ما تبدو عليه "الاستجابة الثقافية" في الممارسة العملية، سنتحدث مع المعلمين وقادة المدارس ونزور المدارس.

الخبراء في ثقافة الطفل هم عائلته. سننظم مجموعات تركز على العوائل وفي الاستماع إلى تجاربهم وتطلعاتهم لتعليم أطفالهم وما يعنيه التدريس المتأقلم ثقافياً بالنسبة لهم. سنقوم أيضاً بإجراء مقابلات مع الخبراء الرئيسيين.

## إحداث فَرْقٍ

من خلال اكتساب فهم أفضل للتنوع، سيسمح هذا الملخص للمدارس ونظام التعليم بالاستعداد والتخطيط بشكل أفضل لبيئات مدرسية أكثر تنوعاً.

من خلال فهم تجارب أطفال الجاليات المتنوعة وعرض الممارسات الجيدة، سيتمكن هذا الملخص المدارس من تنفيذ الممارسات المستجيبة ثقافياً بشكل أفضل.

والأهم من ذلك، أن تحسين الممارسة من شأنه التحسين من رفاهية المتعلمين المتنوعين، ومشاركتهم، وحضورهم، وتعلمهم وإنجازاتهم، وشعورهم بالانتماء في المدرسة.

## الجزء الثالث: كيف يمكنك المشاركة

### نتوق إلى سماع رأيكم

نود أن نسمع منكم عن موضوعنا المقترح لمخلص الرؤى طويلة الأمد.

1. هل توافق على الموضوع والنطاق المقترح لمخلص الرؤى طويلة الأمد؟
2. هل هناك أية أسئلة أخرى، أو مجالات تركيز تعتقد أننا يجب أن ننظر فيها؟
3. هل تود المشاركة في هذا العمل؟

### كيفية تقديم الطلب

هناك طريقتان لتقديم الطلب:

- أرسل طلبك بالبريد الإلكتروني إلى: [LTIB@ero.govt.nz](mailto:LTIB@ero.govt.nz)
- ابعثه خطياً بالبريد العادي إلى العنوان:

LTIB  
ERO - National Office  
PO Box 2799  
Wellington

الموعد النهائي لتقديم الطلبات يوم الأربعاء 23 مارس 2022.

### قانون الخصوصية والمعلومات الرسمية

يرجى التأكد من أن أي ملاحظات تقدمها ستكون سرية للموظفين المشاركين في تحليل بيانات الاستشارة. لا يمكن أن تحدد هوية أي مشارك في التحليل النهائي وكتابة التقرير ما لم تمنح الإذن صراحة بذلك. ومع ذلك، قد تخضع الطلبات، بما في ذلك أسماء مقدميها والوثائق المرتبطة بعملية التشاور، لقانون المعلومات الرسمية لعام 1982. وبينما سنقوم بجمع معلوماتك الشخصية، يرجى ملاحظة أنه لن يتم مشاركة أو نشر تفاصيل الاتصال الشخصية.



## الجزء الرابع: الخطوات التالية

- سننشر موجزاً للآراء والملاحظات التي تلقيناها حول الموضوع المقترح في مارس **2022**.
- وسننشر قراراً نهائياً بشأن موضوعنا لموجز الرؤى طويلة الأمد في أبريل **2022**.
- سننشر مسودة موجزٍ ونطلب آراء الجمهور في أواخر شهر أغسطس إلى بداية شهر سبتمبر **2022**. هذه فرصة أخرى لك للمساهمة في موجز الرؤى طويلة الأمد.
- سننشر موجزاً نهائياً في نوفمبر **2022**.